



Chers habitants de Schirrhoffen,

Les événements politiques dans notre Région se sont succédés ces derniers mois avec des changements à la tête de la Région Grand Est et au sein de l'Amicale des maires du Bas-Rhin. C'est Jean ROTTNER qui a été élu Président de la Région et qui succède à Philippe RICHERT, et Vincent DEBES qui a été élu Président de l'Amicale des maires du Bas-Rhin et qui prend la suite de Claude KERN.

La Direction Générale des Finances Publiques nous a fait savoir que des changements interviendront dans la gestion des finances du secteur public local à partir du 1 janvier 2018. C'est ainsi que la trésorerie de Bischwiller ne traitera plus le recouvrement des impôts qui sera pris en charge par le SIP de Haguenau.

L' Avis d'appel public à la concurrence pour les travaux de viabilisation de la 2ème tranche du lotissement « Les Crécerelles » a été publié. La remise des offres a été fixée pour la fin du mois de janvier 2018. L'attribution des nouveaux terrains se fera au début de l'année 2018.

Les travaux de finition liés à la sécurité de l'entrée du village ont été réalisés par des entreprises spécialisées avec l'appui des services de la DDT et du Conseil Départemental.

Un recensement de la population se déroulera à Schirrhoffen du 18 janvier 2018 au 19 février 2018. Un agent receveur passera chez vous pour vous remettre les formulaires. Réservez lui le meilleur accueil. Le recensement en ligne est recommandé.

Les prochaines manifestations à noter dans vos calendriers :

- 27 décembre 2017 : Don du sang à l'ESC de Schirrhein
- 7 janvier 2018 : Tournoi inter sociétés de Tennis de table

Le Maire, les membres du conseil municipal, le personnel communal et le CCAS vous souhaitent un joyeux Noël, et ses meilleurs vœux pour l'année 2018.
Bien amicalement

Jean DILLINGER

A noter dans vos agendas...

- Fermeture de la mairie du **22 décembre 2017 au 2 janvier 2018 inclus**
- Une permanence sera assurée le mercredi **30 décembre 2017 de 9h à 12h** pour les dernières inscriptions sur la liste électorale. Veuillez vous munir de votre Carte d'identité et d'un justificatif de domicile
- Don du sang le **27 décembre 2017 de 17h à 20h** à l'ESC de Schirrhein
- **Fermeture définitive du bureau de poste de Schirrhein le 28 décembre**
- **Ramassage de papier** géré par l'association des parents d'élèves **FCPE**, benne disposée en face de **l'école élémentaire à Schirrhein**
Vendredi **29 décembre 2017 de 16h à 18h**
Samedi **le 30 décembre 2017 de 8h30 à 12h**



Le mot du député Vincent THIEBAUT

"Élu député de votre circonscription du Bas-Rhin, la responsabilité que vous m'avez confiée est grande. C'est avec motivation et humilité que je porte cette charge en étant le représentant de toutes et de tous.

Avec le Président Macron et la majorité, nous appliquons notre programme ; un nombre important de lois ont été adoptées pour réparer la France : *réforme de la fiscalité, du Code du travail, moralisation de la vie publique, sortie de l'état d'urgence* et d'autres sont en cours - *les réformes de l'apprentissage, de la formation ou encore de l'assurance chômage,*

Dès mon élection, j'ai souhaité être au plus près de vous tous. En 2018, grâce à l'appui du maire de votre commune, je ferai, avec mon équipe, des permanences dans votre localité.

Au service des citoyennes et des citoyens, je suis intervenu auprès des autorités pour le bien des habitants, des associations, des acteurs économiques et des communes de notre circonscription.

Au service de l'Alsace, dans le cadre d'une décentralisation territoriale rénovée, j'agis pour définir les nouveaux contours institutionnels et ses futures compétences.

Tout au long de mon mandat, je souhaite vivement que notre coopération se transforme en co-construction pour le bien de nos territoires et de notre pays.

Dans un monde où tout va plus vite, il est important de savoir apprécier la fin d'année, ces moments particuliers et privilégiés où l'on se retrouve avec ses proches et sa famille.

Ici, Je veux vous souhaiter à tous de très belles fêtes et pour l'année 2018 bonheur, santé, joies et réussites."



L'association des donneurs de sang bénévoles de Schirrhein Schirrhoffen a tenu sa 24^e assemblée générale le 25 octobre 2017 à la salle des fêtes de Schirrhein.

Lors de la partie statutaire les différents rapports ont été approuvés à l'unanimité.

Après la décharge du comité tous les membres ont été reconduits dans leurs fonctions.

Président : Charles Schitter. **Vice-Président** : Bernard Muller.

Secrétaire : Chantal Geyer. **Trésorière** : Marie-France Treiber.

Trésorier adjoint : Daniel Gentner . **Assesseurs** : Sylvie Delort, Gaby Zilliox, Claude Brucker, Fabien Dolt, Eddy Geyer et Christine Metzler

Après des décennies d'investissement au sein du comité, Joseph Mockers va tirer sa révérence à la fin de l'année 2017.

La deuxième partie de l'assemblée générale a été dévolue à l'intervention du représentant de l'E.F.S., le docteur Alain Szyika-Gravier chargé du développement du don du sang dans le secteur nord de l'Alsace.

La projection d'un diaporama commenté avec pertinence a rappelé la nécessité du DON et fait le bilan des résultats des collectes de sang du secteur.

A Schirrhein-Schirrhoffen le bilan des collectes de l'année 2016 est ascendant, tendance à confirmer impérativement pour répondre aux besoins sans cesse croissants en produits sanguins.

L'assemblée générale s'est terminée par la remise de diplômes aux donateurs méritants, les discussions se sont prolongées autour du verre de l'amitié.

Donner son sang n'est pas seulement un geste altruiste, c'est aussi un geste bon pour la santé du donneur car cela réduit le risque d'infarctus selon une étude publiée dans le Journal of the American Medical Association.

L'amicale des donneurs de sang bénévoles vous attend nombreux à la collecte le 27 décembre 2017 à partir de 17h à l'espace socioculturel de Schirrhein pour : sauver des vies, faire acte de solidarité.

Recensement de la population

Le début d'année 2018 sera marqué par le recensement de la population. L'enquête sera préparée et réalisée par la Commune et l'Institut National de la Statistique et des Etudes Economiques (INSEE). **Elle se déroulera du 18 janvier au 17 février 2018.**

L'agent recenseur sera muni d'une carte officielle, il est tenu au secret professionnel. Réservez- lui le meilleur accueil.

Une habitante de Schirrhoffen sera chargée du recensement, elle s'appelle Angélique MOREL.



REFECTION DES TROTTOIRS

Au départ, il était prévu de procéder à une réparation partielle des trottoirs, le financement étant prévu par la Communauté des Communes de Bischwiller, puis par la Communauté d'Agglomération de Haguenau. L'acheminement du courant vers le nouveau lotissement ayant nécessité l'ouverture quasi complète d'une tranchée sur le coté des numéros impairs, la réalisation complète d'un nouvel enrobé sur le trottoir à partir du lotissement « Les Crécerelles » jusqu'au croisement de la rue des Juifs a finalement été effectuée au prorata des différents intervenants le 25 octobre 2017.



Distinction

Une citoyenne de Schirrhoffen a intégré le corps des Sapeurs-Pompiers, en l'occurrence Mlle Marie-Amélie KUNTZ demeurant 4, rue des Juifs. Nos sincères félicitations pour l'obtention du diplôme de Sapeur-Pompier.



Marché de Noël et marché aux puces



Samedi 18 et dimanche 19 novembre derniers, le 9^e marché de Noël sur la place de la Salle des Fêtes de Schirrhoffen a attiré 46 exposants, le 6^e marché aux puces le long de la rue principale en ayant drainé 25. Le temps froid n'a pas empêché les badauds, venus de la proche région, d'assister aux nombreuses animations proposées durant le week-end. L'affluence a été maximale dimanche vers 16 h. Dimanche après-midi, Saint Nicolas a fait son apparition en compagnie de son âne : des familles entières sont venues le saluer, même si les plus petits n'étaient pas toujours très rassurés. Après avoir fait le tour des stands, les visiteurs ont pu se réchauffer en dégustant des marrons chauds d'Ardèche ou un traditionnel verre de vin chaud.

Le comité des fêtes autour du Président Jacky Heintz et de la trésorière Gaby Zilliox de Robert, Stéphane et Frédéric Klein, Yannick Rinckenberger, Jean Luc Heinrich et Claude Ludmann s'étaient beaucoup dépensé au cours de la semaine pour donner à la place de la salle des Fêtes tout son lustre.

Commission fleurissement

Récemment, une équipe municipale composée de Monique Furst, Huguette Haasser, Marie-Claude Muller et Claude Ludmann ont donné aux bacs à fleurs de la commune un aspect de circonstance afin qu'ils puissent passer la période hivernale dans l'ambiance de Noël. Assurément de belles réalisations.



Banque alimentaire...

Des lots importants de denrées alimentaires ont été déposés en mairie pour l'opération 2017. Nous félicitons la population de Schirrhoffen pour son sens de la solidarité et adressons à tous les donateurs nos remerciements chaleureux.



Des lots importants de denrées alimentaires ont été déposés en mairie pour l'opération 2017. Nous félicitons la population de Schirrhoffen pour son sens de la solidarité et adressons à tous les donateurs nos remerciements chaleureux.



En cette journée de **Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 1918**, les communes de Schirrhein et de Schirrhoffen se sont souvenues de ceux et celles qui sont morts pour la France en servant la Patrie.

Devant le monument aux morts de Schirrhein, se tenaient les conseillers municipaux, les représentants d'associations, le corps des sapeurs-pompiers et la population civile et militaire de nos deux communes.

Dans son allocution, le Maire de Schirrhein Patrick Schott a remercié toutes celles et ceux venus se recueillir.

Après la lecture du message du secrétaire d'Etat aux Anciens Combattants par le premier magistrat de Schirrhoffen Jean DILLINGER suivi du dépôt de gerbe par les deux maires, la Musique Harmonie rythma la cérémonie. Elle fit retentir la sonnerie « Aux Morts » suivi de l'hymne national.

Un groupe d'enfants de l'école élémentaire ont interprété la Symphonie du Nouveau Monde accompagnés par les Voix du C(h)oeur de JM Steinbach.

Cette cérémonie empreinte d'émotion s'est terminée par le verre de l'amitié offert par les municipalités de Schirrhein et de Schirrhoffen à l'Espace Socio Culturel de Schirrhein.

DES CHANGEMENTS A LA TRESORERIE DE BISCHWILLER

La trésorerie de Bischwiller sera très prochainement spécialisée dans la gestion du secteur public local du fait du transfert du recouvrement de l'impôt vers le Service des Impôts des Particuliers de Haguenau qui assure déjà la gestion, le contrôle et le contentieux de l'impôt.

A compter du **1^{er} janvier 2018**, les habitants des communes du ressort actuel de la trésorerie de Bischwiller seront gérés pour l'assiette et le recouvrement de leurs impôts au SIP de Haguenau.

Arrêté ministériel du 8 novembre 2017 (texte n° 56 du Journal officiel du 17 novembre 2017)

Etat Civil - Décès



SCHOTT née ANDING Marie, doyenne du village, née le 5 août 1922, domiciliée 1, rue du Château, puis à la Maison de Retraite de Soufflenheim, décédée le 15 novembre 2017.
MARTIN Joseph, né le 25 juillet 1930, domicilié 12a, rue des Champs, et décédé le 4 décembre 2017.

Anniversaires depuis la dernière parution...

65	16	10	1952	HALTER Jacky	29a, rue Principale
82	23	10	1935	APPENZELLER Béatrice	1, chemin du Château
73	24	10	1944	FOHR Robert	31, rue Principale
87	27	10	1930	RICHTER Charles	8, rue du Château
82	6	11	1935	BITZ Bernadette	15, rue de Sessenheim
84	12	11	1933	KOLMER Anna	9a, rue Principale
67	14	11	1950	PERROT Maurice	23b, rue des Champs
71	18	11	1946	PHILIPPS Gaby	17, rue de Sessenheim
67	25	11	1950	JANKOWSKI Armand	5, rue des Champs
81	29	11	1936	MARTIN Suzanne	6, rue de Sessenheim
75	1	12	1942	NICOLA Marie-Thérèse	35, rue Principale
65	5	12	1952	RAEPEL Nicole	4, rue du Château
67	8	12	1950	RIPOLL Serge	10, rue Koepffel
67	8	12	1950	KLEINMANN Doris	1, rue des Huttes
69	16	12	1948	RINCKENBERGER Marie-Claire	7a, rue des Saules
71	29	12	1946	STEIN Marlène	9, rue de Sessenheim



Directeur de la
 Publication: Jean
 DILLINGER
 Comité de rédaction:
 Jacky Halter
 Christine Heitz
 Gaby Zilliox
 Steve Augustin
 Marie-Claude Muller
 Pascal Fuchs
 Monique Furst
 Jacky Heintz

Fête Patronale Saint-Nicolas

Dimanche 3 décembre la paroisse de Schirrhein-Schirrhoffen a revêtu ses habits de fête dans le cadre des 120 ans de la Chorale ainsi que pour la célébration de Saint Nicolas marquant le début des festivités de l'Avent sous la présidence de l'évêque auxilliaire Monseigneur Christian Kratz .

Cette messe réunissait les chorales du doyenné de Bischwiller qui s'étend de Kaltenhouse à Roeschwoog dirigée par Christiane Batt. Marlyse Metzler et Estelle Ebelé ont accompagné les choristes à l'orgue.

Les choristes Charlotte Schiffli et Charlotte Gentner ainsi que l'organiste Marlyse Metzler ont été honorées pour leur fidélité à leur chorale de **Schirrhein-Schirrhoffen** et à l'union Ste Cécile.



Des conteneurs à vêtements et chaussures de la Croix rouge sont à votre disposition au fond de la cour de la Mairie

2018



CARITAS: Tous ensemble unis pour faire reculer la précarité...

L'équipe Caritas de votre communauté de paroisses agit auprès de personnes en difficulté sur un secteur qui regroupe plusieurs communes. La plupart des situations rencontrées et en demande d'aide concernent des familles mono-parentales avec enfants, des personnes en rupture familiale vivant seules voire isolées, sans emploi et/ou ayant des problèmes de santé.

Accueillir, écouter et répondre à l'urgence de la précarité sont des interventions qui impactent le devenir des personnes dans le combat contre l'exclusion.

Le travail en partenariat avec les élus et les C.C.A.S. permet aux bénévoles d'aider et d'agir pour la mise en place d'une solidarité concrète: distribution de colis alimentaires, accès gratuit au vestiaire, dons de livres, de jouets, aide financière, mise à disposition de vaisselles et de mobiliers.

La pauvreté n'ayant pas de frontières, nous oeuvrons dans l'aide internationale, notamment au Bénin en soutenant: écoles, orphelinats, dispensaires ainsi que le projet « Ferme de l'Espérance (ferme école) par l'envoi de contenaires.

L'antenne Caritas est située au sous-sol du centre socio-culturel rue du Patronage à Soufflenheim.

Le local est accessible au public tous les mardi à partir de 18h30 pour le dépôt de dons alimentaires, textiles, chaussures, livres, jouets, lunettes, vélos etc...

PERSONNES MERITANTES (2017)

ASSOCIATION	CATEGORIE OU PERSONNE	Entraîneur
SAPEURS POMPIERS	SCHEIDT Maxime : Il a passé avec succès la formation aux Premiers Secours en Equipe de niveau 1 ainsi que la formation Initiale d'aptitudes à l'emploi d'équipier Sapeur	
SAPEURS POMPIERS	SCHNEIDER Jérémie : Il a suivi la formation d'aptitudes à la fonction de chef d'agrès et a été nommé au grade de SERGENT	
SAPEURS POMPIERS	ALLEMANN Aurélien - EDER Joffrey - SCHNEIDER Dorian : Participation au Raid Fernand Ehrmann à Petersbach - Course d'orientation avec des épreuves de reflexion et physique de 25km - ils ont fini sur une honorable 22e place	
SAPEURS POMPIERS Parcours Sportif - Catégorie Vétérans	MOCKERS Maurice : 1er lors de la finale d'arrondissement à Lauterbourg 2e lors de la finale départemental à Haguenau 4e lors de la finale Regionale Grand Est à Vittel Qualifié pour la Finale nationale à Obernai et termine à la 39e place	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE - Equipe 3	Champion du Groupe D2 - Montée en D1	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE - Benjamines	Championne du Secteur - Championne du Bas-Rhin et Championne d'Alsace	Jung José Jean-Jacques Becker Richard Sohm
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE - Poussins	Championne du Secteur	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	Arnaud Schott - Vainqueur TOP 12 minimes , 2e championnat Secteur Haguenau-Wissembourg et 3e au championnat individuel du Bas-rhin	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	Josué Weiss - Vainqueur TOP 12 poussins et 2e championnat Secteur Haguenau-Wissembourg	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	Valentine Sohm - 2e championnat Secteur Haguenau-Wissembourg	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	Alexandre Fohr - 2e au championnat Secteur Haguenau-Wissembourg - Seniors Catégorie 1100 et 2e au championnat individuel du Bas-rhin	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	Morgane Royer - 3e au championant Individuel du Bas Rhin	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	Franck Dorffer - 2e au championnat Secteur Haguenau-Wissembourg - Seniors Catégorie 500	
Cercle St Nicolas - TENNIS DE TABLE	JUNG José - Arret Carrière	
FOOTBALL CLUB ETOILE - Equipe U13	Equipe 1 - Montée en Promotion	Maxime Maire Weiss Sebastine
FOOTBALL CLUB ETOILE - Equipe U15	Equipe 1 - Montée en Promotion	Diem J-Marie
FOOTBALL CLUB ETOILE - Equipe U15	Equipe 2 - Montée en A	Maxime Maire
FOOTBALL CLUB ETOILE - Equipe U18	Equipe 2 - Montée en A	Julien Stiltz Jerome Speich
FOOTBALL CLUB ETOILE - Vétérans	Champion du Groupe	Vincent Matheis Halter Franck Brossard Raphael
Cercle St Nicolas - Section BASKET - U11 Poussines	1ere en D2 poule A	J-Michel Steinbach
Cercle St Nicolas - Section BASKET - U15 Minines Masc.	1ere en D2 poule C	Remy LUX
Cercle St Nicolas - Section BASKET - Seniors Masculins 5	Champion du Bas-Rhin en Départemental 6 - Montée en D5	Yves Denner
Cercle St Nicolas - Section BASKET - Seniors Féminines 1	Championne du Bas-Rhin et Vice Championne d'Alsace en Pré-région - Montée en Région 2	Maddy Thimmer
Cercle St Nicolas - Section BASKET - Seniors Féminines 2	Championne du Bas-Rhin et Championne d'Alsace en Départemental 2 - Montée en Pré-Région	Schott Joelle
Cercle St Nicolas - Section BASKET - U15 Elite Minimes Féminines	Bruder Melina - Harter Morgana - Lobstein charlotte - Championne de France au sein de l'entente Haguenau/Vosges du Nord/Schirrhein	Franckhauser Christophe
Cercle St Nicolas - Section Bucheronnage	Dorian Schneider : Championnat d'Europe Rookie - 2eme au concours à Murhartt et 3eme au concours aux contaminés	
Cercle St Nicolas - Section Bucheronnage	Elie PAGGIN & Quentin DECK - 3e au concours par équipe des Saisie	

TENNIS - Equipe garçons 15/16 ans	Jules Roch & Kevin Gentner - 2e championnat Départementale Division 2
TENNIS - Equipe filles 13/14 ans	Jeanne Roch - Au sein de l'entente avec le TC Oberhoffen - 2e championnat Départementale Division1
TENNIS - Individuel	Jules Roch - il a perfé 2 fois à 15/5 - c'est-à-dire en battant à 2 reprises des joueurs plus âgés et mieux classés
GYMNASTIQUE	Perrine Frison
BADMINTON	Julia Schmitter
KARTING	Emilien DENNER - 2e au championant d'Allemagneen karting KZ
Challenge des Oufs	Eric Bonnard et Denis Heimich
Marche Club	BAUER Charles + de 24000 Km
Marche Club	Oberlé Jean-Marie - Wander Nicole & Fuchs Robert - participation assidue aux marches populaires
Cercle de Généalogie	WOELFFEL Aloyse - Formateur de cours de paléographie
Skat Club	BLEICHNER Frédéric - 3e au Championnat du Monde à Las Vegas et Vainqueur de la coupe des présidents pour la 3e Année d'affilée
Don du Sang	SCHALL Bernard & Yolande - prépare bénévolement la tarte flambée pour les donneurs de sang depuis de nombreuses années
Vie Paroissiale	Hiesiger Jean - Rinckenberger Eddy - Schimmer Fernand - Mockers Joseph - Roth Charles - Phillips Alphonse - Schott René et Dorffer Joseph Pour le montage et le démontage le la crèche depuis de nombreuses années

La cérémonie intercommunale de Schirrhein et de Schirrhoffen des Personnes méritantes s'est tenue cette année à l'ESC de Schirrhein le vendredi 27 octobre 2017.



Vous souhaitez réduire vos factures énergétiques et gagner en confort ?

Le conseiller Info→Energie répondra à vos questions et vous donnera toutes les informations techniques et financières pour mener à bien le projet de rénovation énergétique de votre logement.

Isolation, fenêtres, eau chaude, ventilation, chauffage, énergies renouvelables ? Quelles aides nationales et locales ? Le conseiller cible avec vous les travaux prioritaires pour économiser au mieux l'énergie dans votre habitation et obtenir le meilleur confort thermique en hiver et en été. Ses conseils sont objectifs, neutres, gratuits et indépendants des fournisseurs d'énergie, des fabricants et vendeurs de matériels.

Espace Info→Energie de Haguenau

Arnaud MARTIN

Annexe de l'Hôtel de Ville,

2 rue des Chevaliers

Tél. : 03 88 06 59 53

arnaud.martin@haguenau.fr



Entretiens personnalisés sur rendez-vous (du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30)

Vous pensez faire des travaux, appelez Oktave votre expert rénovation !

Si vous souhaitez faire des travaux chez vous et que vous habitez une maison individuelle, Oktave vous accompagne pour trouver les **solutions techniques**, optimiser les subventions et le montage financier de votre projet. Grâce à Oktave, vous pourrez faire appel à une équipe d'artisans locaux formés à la rénovation énergétique.

Et ce n'est pas tout : vous pouvez bénéficier d'une aide de 10.000€ si vous rénover une maison patrimoniale alsacienne*. **En un mot, Oktave vous SIMPLIFIE la rénovation.**



Habitez une maison économe et confortable toute l'année



→ De 2600€ de chauffage à 600€ par an

→ Financer les travaux grâce aux économies

*Pour les 7 premiers projets de rénovation complète avec les artisans Oktave
Les partenaires de la plateforme Oktave d'Alsace du Nord : Adéan, Ville de Haguenau et les communautés de communes du Pays d'Alsace du Nord, Parc naturel régional des Vosges du Nord, Conseil Départemental du Bas-Rhin, Région Grand Est, ADEME.



Sortie « Sapins » de l'Association « D'Kouvre le Monde »

Nous avons été très bien accueillis par notre fournisseur MR Schieber à Steige qui nous a permis de choisir nos sapins sur ses sites de plantation en montagne, de couper les sapins (accompagnés de la section de bûcheronnage) à la scie, hache « bûcherons", de nous permettre d'emballer notre commande de sapins avec nos sacs en tissus.

Les mennele's et autres brioches ont ravi les papilles lors du goûter dans la première "sapinière".

De simples morceaux de tissu ont été accrochés sur la cime du sapin afin de le reconnaître pour qu'au retour chacun puisse récupérer le sien.

Le temps que le feu réchauffe le potage maison, les participants ont volontiers aidé à emballer les sapins, d'autres ont profité du paysage ont vu des cerfs, d'autre encore ont alimenté le feu pour enfin griller rattes (petites patates peau consommable) lard et autre saucisse, fromage accompagné de sirop fait maison, mandarines pommes, fruits secs. Une visite aux confitures du Climont a clôturé la journée.

